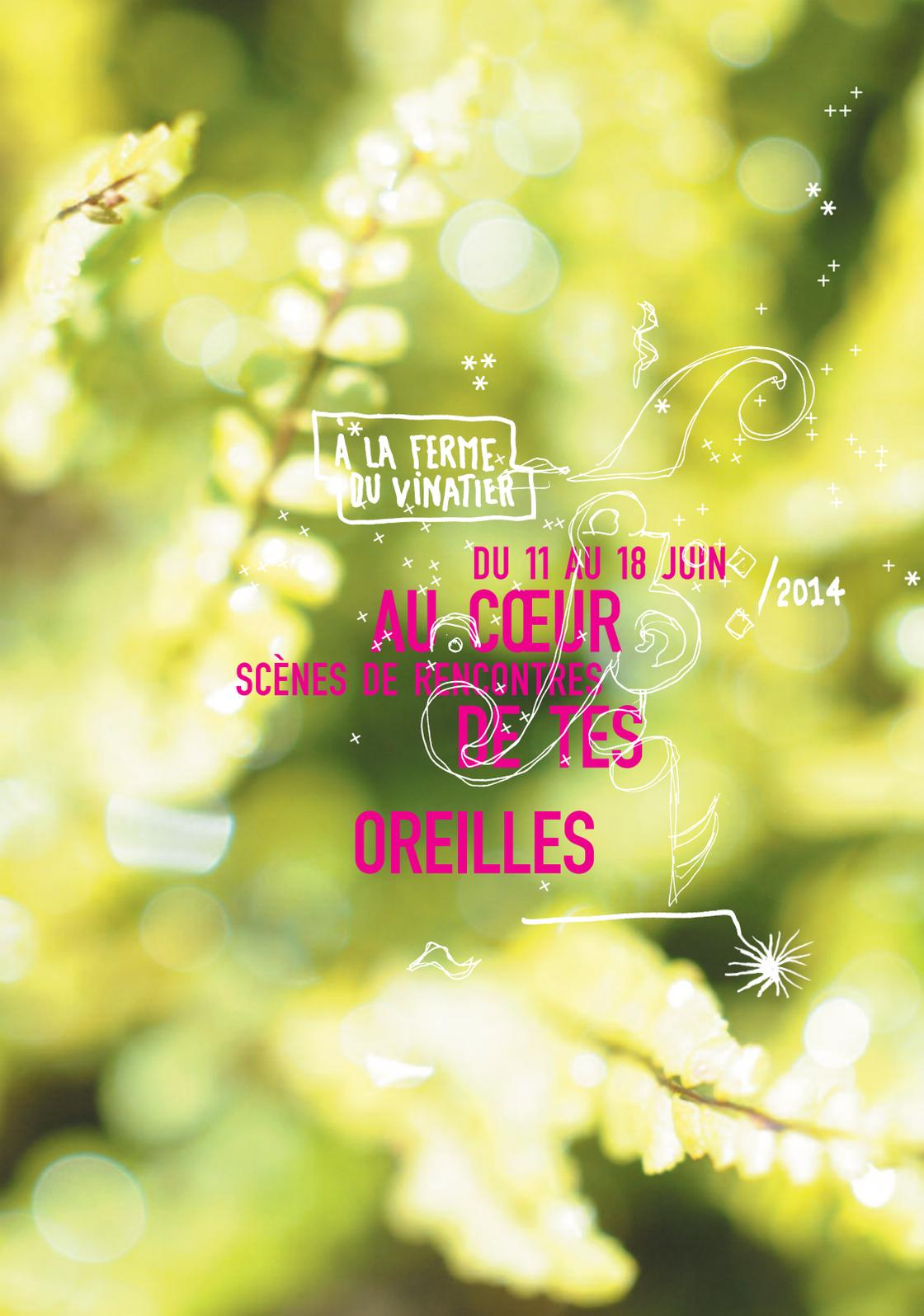


À LA FERME  
DU VINATIER

DU 11 AU 18 JUIN / 2014

AU CŒUR  
SCÈNES DE RENCONTRES  
DE TES  
OREILLES







BIENVENUE

« AU CŒUR DE TÈS OREILLES » !

Le mois de juin est synonyme de musique et de festivités à la Ferme du Vinatier. Ainsi, spectacles, installations sonores et plastiques, expositions, lectures, concerts et performances se succéderont pendant une semaine dans l'ancienne ferme réhabilitée en structure culturelle. Manifestation inscrite sur son territoire depuis dix ans, attendue des usagers de l'hôpital comme des habitants de Bron et du Grand-Lyon, ce festival permet la rencontre entre artistes, amateurs comme professionnels, et publics d'horizons divers...

En ouverture, le public pourra découvrir la création musicale et vidéo **Sûr l'eux qui vivent**, réalisée par le collectif artistique **Le MaTrice** dans le cadre de sa résidence sur l'hôpital. L'auteure Tatiana Arfel et le dessinateur Julien Cordier, également en résidence, s'approprient et réinventent les espaces du Vinatier et en présenteront une vision poétique à travers une lecture assortie d'une projection de dessins.

Comme chaque année, la chanson française sera au rendez-vous avec la **Cie U Gomina** et son cabaret déjanté. Elle trouvera du répondant face au quatuor vocal **Les Pipelettes** ou encore **Les Clefs à Molettes**. **Mondogift** et son combo franco-sénégalais nous fera voyager autour du monde et vibrer au gré de son flow hip-hop.

Un poète partira à **La Chasse aux vers luisants**, tandis que des étudiants du CFMI nous feront part de leurs élucubrations musicales (**Toilet Vibes**, **La Frisée...**), dévoilant une diversité d'univers, réels ou fabuleux ! Pendant ce temps, un musicien de jazz rencontrera une artiste de l'image pour une improvisation : **Place à l'aléatoire...**

Les amateurs de musique classique ne seront pas en reste et pourront apprécier des arrangements inattendus de pièces du répertoire par les étudiants du département de musique de chambre de l'École Nationale de Musique de Villeurbanne, ou encore l'Orchestre d'Harmonie de Décines pour un programme haut en couleurs.

Les mercredis, petits et grands découvriront **Trouvailles et Cachotteries** avec le conteur Guy Prunier et ne sauront où donner de la tête **Sûr le banc** avec la Cie Girouette. Ils pourront également s'essayer à des jeux d'écriture en famille autour de l'univers du cirque et du merveilleux avec l'auteure Tatiana Arfel.

À ne pas manquer également, tout au long du festival, la **Mobil'globe**, caravane étrange qui sera garée dans la cour de la Ferme du Vinatier, proposant aux publics une expérience sonore et sensorielle avec la **Cie Et si c'était vrai ?** Le spectateur pourra également faire l'expérience **D'Ore et d'Espace** de Denys Vinzant, installation de plaques de verre sonores... une ode à l'imaginaire.

Venez nombreux découvrir ce qui se passe au cœur de vos oreilles, au cœur de l'hôpital!

MERCREDI 11 JUIN

### 10H ET 15H TROUVAILLES ET CACHOTTERIES

Spectacle jeune public de et avec Guy Prunier

Durée env. 50 minutes. À partir de 2 ans

Maisons miniatures, théâtres, bouteilles de parfums, valises de poupée, canette de coca, accordéon, vieux souliers... L'adulte distrait risque de ne voir ici qu'une accumulation d'objets assez ordinaires là où le poète curieux et l'enfant joueur s'amuseront d'une collection de choses à dire. Qui n'a pas gardé sur une étagère, dans une boîte, un objet trouvé, cueilli, « sauvé » et l'a laissé là en attente ? Ils sont là, ils ne disent pas grand-chose et pourtant ils sont prêts à raconter un peu ce que l'on est, ce dont on rêve, pour peu qu'on joue avec eux et qu'on leur donne la parole...

### 16H30 LA FRISÉE

Musique festive inspirée des Balkans

Durée env. 1H

Prenez quelques notes de Swing, ajoutez des touches de couleurs « Balkans »

Mélangez... et laissez vous porter par les boucles de la Frisée.

Maxime Laurens : saxophone, chant / Chloé Rimboud : violon, chant / Jean Charles Doublet : guitare acoustique, chant / Frédéric Dambel : Guitare acoustique, saxophone, chant / Marie Gagnieur : Contrebasse, chant

### 19H30 SUR L'ŒUX QUI VIVENT

Création musique et vidéo

Résidence du collectif Le Matrice à la Ferme du Vinatier

Durée : env. 1H

Audrey Pévrier : chant / Sébastien Eglème : Mdsique / Benoît Voarick : vidéo

1ère partie : lecture et projection de dessins. Avant-première du projet de résidence autour des jardins du Vinatier, Tatiana Anfel : textes / Julien Cordier : dessins

Cette saison, trois artistes sont allés à la rencontre des services de soin qui animent des groupes autour du jardinage et de la cuisine et des professionnels des espaces verts et de la restauration de l'hôpital. Des mains bêchent, plantent, sèment, arrosent, prennent soin. Des yeux observent, attendent, espèrent. Les mains à nouveau taillent, récoltent puis cuisinent ce que la terre a donné généreusement... et ce sont les bouches qui se régalent : sourires de satisfaction, regards gourmands, plaisir du partage et d'avoir fait soi-même et ensemble.

C'est en s'inspirant de ces rencontres que les artistes ont réalisé une performance musicale et visuelle à déguster sans modération. Odeurs, couleurs, parfums, arômes, goûts... essences vitales qui ravivent nos sens. C'est un art du vivant qui se contemple, se donne en partage, émeut et régale. Et un clin d'œil à l'histoire de l'hôpital, d'hier à aujourd'hui... et demain ?

**JEUDI 12 JUIN**

**19H30 PLACE À L'ALÉATOIRE...**

Jazz - improvisation musicale et sonore par Jean-Philippe Ramos et Margret Stumpfegger  
Durée : env. 30 min.

Si vous voulez savoir où ils en sont, Margret et Jean-Philippe vous répondront avec une candeur inquiétante : « Tu nous connais, hein, tu sais bien que nous n'avons absolument rien préparé ». Et d'un coup, ils vous emmèneront au Pays des goseilles et des grosses caisses, avant de disparaître dans un nuage de Lol Coxhill ou de Robert Wyatt revisitant les Chaussettes Noires. Selon les goûts ou leur humeur... l'essentiel étant de (se) faire plaisir avant tout ! Margret Stumpfegger : illuminations / Jean-Philippe Ramos : sons.

**20H30 MONDOGIFT**

Hip-hop - Electro (Sénégal-France) Durée : env. 1H30  
Mondogift est né d'une résidence de création au Festival Rizières en Casamance (Sénégal) en 2012. Composé de trois MC's - Dan (Fr), Tchiquem (Sé) et Cheikh (Sé) - et d'un compositeur / platiniste - TremDlObOy (Fr), ce groupe tisse des passerelles entre leurs deux pays en valorisant diversité et échange culturel. Leur rencontre donne naissance à un désir commun : transmettre un message de tolérance au-delà des inégalités Nord-Sud. Un cadeau au Monde. Il en ressort une musique intense où hip-hop, soul, jazz et musique traditionnelle sénégalaise se mêlent dans un métissage musical et linguistique riche et surprenant.

**VENDREDI 13 JUIN**

**19H30 LES PIPELETTES**

Quatuor vocal jazz, swing... Durée env. 30 min.  
Inspirées de grands groupes vocaux comme les Frères Jacques, The Andrews Sisters, ou encore The Platters, les Pipelettes se produisent *A Capella* sur un répertoire de jazz, swing, gospel et comédie musicale, le tout à travers un univers féminin et humoristique où tous les sujets y passent : les garçons, l'alcool, le régime, les potins...  
Avec : Marion Gaumeton, Silène Gayaud, Alice Roquefort et Juliette Delachaux

**20H00 LES CLEFS À MOLETTE**

Groupe vocal « Additions » Création 2013 Durée env. 1H30  
Les Clefs à Molette sont bien décidées à s'emparer de tout ce qui fait notre quotidien pour proposer une petite chronique débouloignée de notre monde contemporain. Leur boîte à outils vocale étant bien garnie, elles nous font (re)découvrir un répertoire de chansons drôles, décalées, parfois grinçantes... Ces 26 voix additionnées de quelques instruments vous embarqueront dans leurs tours de chants endiablés, le tout dans une mise en scène originale !

Direction : Elisabeth Ponsot

**SAMEDI 14 JUIN**

**LA CIE U GOMINA FAIT SON SHOW !**

**11 H D'AMOURS ET DE VAGUES**

Cabaret Chansons à la Ferme du Vinatier

Un quai au bord d'un fleuve, d'une rivière ou de la mer... Des envies de départ, les souvenirs accrochés au cœur, des vagues dans l'âme et le rire qui coule comme eau de jouvence !

Avec : Anna Bonnet, Elise Davière, Alix Debiaune, Lucie Diondet, Jean-Louis Gauthier, Isabelle Gourdon-Bouvier, Annie Mouginot, Nicole Nicolas, Nicole Padre. Mise en voix et en scène : Ghislaine Debarbat

**14H LE GRAND-BAZAR D'APRÈS JEAN-MICHEL RIBES**

Centre Social

Le grand bazar de la culture d'aujourd'hui exposée sur toutes ses facettes avec l'humour grinçant de Jean-Michel Ribes.

Avec : Luce Beauchamps, Laura Bonjean, Hugo Gaillard, Morgane Garcin, Julie Imbert, Beatrix Jeannerod, Juliette Mamet, Aurore Mermet, Lincey Moncel, Emma Pelissier, Lucie Pouget, Daniella Zadiange Amsat.

Mise en scène : Valérie Niquet

**16H MOLIÈRE : APÉRO ROCK !**

Centre Social

Une comédie musicale rock et sexy adaptée des « Femmes Savantes » de Molière.

Avec : Adeline Arénas, Robert Benz, Sindy Carray, Ariane Chaumat, Benjamin Contamina, Maïté Cussey, Jean-Baptiste Mayno, Coralie Mangin, Claire Martin, Ulysse Minéo, Cindy Philippon, Lisa Romestant.

Mise en scène : Maïté Cussey

**18H00 SENS DESSUS DESSOUS**

Ferme du Vinatier

Cabaret dont l'univers à sens variable nous entraîne dans les mots sans domicile fixe d'un grand poète du spectacle : Raymond Devos.

Avec : Christiane Bessière, Anne Bonardot, Carine Copain, Maïté Cussey, Laure Exertier, Elisabeth Millet, Dominique Murbach, Cindy Philippon, Christophe Trabet. Mise en scène : Ghislaine Debarbat

**20H30 L'INACCESSIBLE ÉTOILE**

Centre Social

D'après L'Homme de la Mancha de Jacques Brel.

« Écoute-moi pauvre monde, insupportable monde, c'en est trop tu es tombé trop bas... Tu es trop gris, tu es trop laid, abominable monde... Écoute-moi un chevalier te défie ! »

Avec : Clara Bauer, Ariane Chaumat, Maïté Cussey, Alix Debiaune, Claudine Gratien, Gérard Jousserand, Serge Luc, Valérie Niquet, Nicole Vaillot-Pol, Joël Pol, Patrick Vandenberg, Marie-Eve Richardier, Elisabeth Millet, Dominique Murbach, Yohan Simonot, Et William à la guitare. Mise en scène : Ugo Ugolini

**DIMANCHE 15 JUIN**

**LA CIE U GOMINA FAIT SON SHOW !**

**13H30 QUI A TUÉ LIZA LENOIR ?**

Ferme du Vinatier

Lecture mise en scène d'une pièce policière écrite par le Centre de Jour Jean XXIII et Ghislaine Debarbat (Cie U Gomina), dans le cadre d'« *Éclats d'Art - Réseau des projets artistiques des unités de soin du CH Le Vinatier* »

Un cluedo vivant... une véritable enquête que les spectateurs doivent mener aussi... Mais qui a tué Liza Lenoir ?

Avec : Sandrine Chapelle, Yann Ricard, Khédidja Messaoudi, Sandrine Geslot, Irène Soler et Elisabeth Millet et Gigi Debarbat / Mise en scène : Ghislaine Debarbat

**15H30 L'INACCESSIBLE ÉTOILE**

Centre Social

d'après L'Homme de la Mancha de Jacques Brel.

Écoute-moi pauvre monde, insupportable monde, c'en est trop tu es tombé trop bas... Tu es trop gris, tu es trop laid, abominable monde... Écoute-moi un chevalier te défie!

**18H30 SENS DESSUS DESSOUS**

Ferme du Vinatier

Cabaret dont l'univers à sens variable nous entraîne dans les mots sans domicile fixe d'un grand poète du spectacle : Raymond Devos

**20H30 MOLIÈRE : APÉRO ROCK !**

Centre Social

Une comédie musicale rock et sexy adaptée des « Femmes Savantes » de Molière.

Pour le samedi 14 juin et le dimanche 15 juin :

Entrée : 8 € / 5 € chômeurs, RSA, intermittents, étudiants sur présentation de justificatif / 3 € enfants de - de 12 ans / gratuit pour les personnes en soin et les personnels accompagnants du CH Le Vinatier



**LUNDI 16 JUIN**

**15H L'OPÉRA DES RUES**

Spectacle de la Cie U Gominà à la Cafétéria. Durée : env. 1H  
Les artistes de la Cie U Gominà, créateurs d'espaces et d'atmosphères, font revivre la chanson en lui donnant corps et voix... D'Edith Piaf à Nougaro, redécouvrez les auteurs de cet art qualifié de mineur qui occupe une place majeure dans la mémoire collective... La chanson est une artisanne qui entrelace les fils de l'émotion avec un humour et une insolence qui se révèlent intemporels !

**19H30 LA CHASSE AUX VERS LUISANTS**

Lecture poétique par Quentin Peyrouse. Durée env. 15 min  
Né en 1990, infirmier sur le CH Le Vinatier, Quentin Peyrouse est un jeune auteur amoureux de poésie, romans et théâtre, il puise son inspiration dans la lignée illustre de la littérature française ou étrangère, mais reste à l'écoute de son époque. Auteur de son premier ouvrage intitulé *La Chasse aux vers luisants*, il anime également des ateliers d'écriture dans son service et viendra partager avec le public quelques créations poétiques.

**19H45 TOILET VIBES** Rock. Durée env. 1H30

Un soir de printemps, quand les fenêtres s'ouvrent sur la chaleur retrouvée, que les examens des étudiants studieux réclament le silence, un seul endroit s'ouvre aux musiciens en quête d'intimité : les toilettes.  
Au rythme des compositions, reprises, et moments musicaux improvisés, Samuel et Lucas vous invitent à partager et répandre les vibes intimes, celles qui logent aux fonds de leurs cœurs enmusiqués.

Samuel Liger : chant / Lucas Villon : guitare, chant / Invités : Benoît Garnica, percussions, vibraphone / Sarah Besnainou : violoncelle

**MARDI 17 JUIN**

**20H15 ORCHESTRE D'HARMONIE DE DÉCINES** Durée env. 1H

Pour la première fois, la Ferme du Vinatier accueille l'Harmonie Décinoise qui fera résonner l'ancienne cour agricole au son des hautbois, flûtes, clarinettes, saxophones, trompettes, cors, tubas, et de ses nombreuses percussions. Cet ensemble composé d'une cinquantaine de pupitres et lauréat de plusieurs prix prestigieux proposera un répertoire riche et varié !

Au programme : Fanfare-benefaction de Satoshi YAGISAWA, Marche au supplice d'Hector BERLIOZ, Shirim de Piet SWERTS, 2ème mouvement de la 1ère symphonie de Gustav MAHLER, Fleodrodum d'Eric SWIGGERS. -

Direction : Richard Giroud

MERCREDI 18 JUIN

### 10H ET 15H SUR LE BANC

Spectacle jeune public pour une musicienne et un jongleur - Compagnie GiRoLetTe  
Durée 50 min. À partir de 3 ans

Deux silhouettes bien dessinées, aux mains chargées de valises, choisissent par hasard le même banc public. Deux personnages aux caractères différents vont se retrouver par inadvertance côte à côte. Assis sur ce banc, entre deux rendez-vous, entre deux trains, ils vont devoir partager un espace, une histoire.

Un pas de tango, de claquettes, durant les quelques mesures d'une valse singulière, ces deux personnages vont bon gré, mal gré s'embarquer dans une rencontre désarmante et grisante.

Ils ne parlent pas vraiment mais s'expriment à leur façon. Elle fait des sons, lui des gestes. Elle joue de la musique, il jongle. C'est différent, mais ça peut s'accorder, on peut s'arranger... Elle joue, il jongle et ils se mélangent tous deux les pinceaux dans une histoire de fous.

Entre valises musicales et jonglage de journal, accordéon joueur et danses endiablées, balles rebondissantes et piano miniature, ce sont les dérapages qui vont prendre le pas et mener la danse dans laquelle ils se laisseront entraîner.

### 11H ET 16H. JEUX D'ÉCRITURE EN FAMILLE

Autour de l'univers du cirque et du merveilleux

À partir 7 ans

Tatiana Arfel, écrivain en résidence artistique à la Ferme du Vinatier propose aux enfants ayant assisté au spectacle de venir créer leur propre cirque grâce à de petits exercices d'écriture ludiques.

### 19H30 MUSIQUE À CORDES OU QUATUORS DE CHAMBRE ?

Musique de Chambre par les étudiants de l'ENM de Villeurbanne

Durée : env. 1H30

La musique classique s'invite à la Ferme du Vinatier avec l'École Nationale de Musique de Villeurbanne qui aura carte blanche pour investir la scène et laisser tout le talent de ses étudiants du département de musique de chambre s'exprimer.

Arrangements inédits de Bach, Stravinski ou Prokofiev, côtoieront des adaptations originales de Ravel, Mozart et De Falla... Les étudiants de l'ENM dirigés par Didier Puntos ne manquent pas d'imagination pour faire sonner ces musiques plus actuelles que jamais !

À DÉCOUVRIR TOUS LES JOURS DU FESTIVAL, DU 11 AU 18 JUIN

## D'ORE ET D'ESPACE

Installation de Denys Vinzant  
Salle d'exposition

La Ferme du Vinatier, en partenariat avec GRAME, centre national de création musicale basé à Lyon, invite le compositeur Denys Vinzant et son installation modulaire D'Ore et d'Espace.

Sonorités cristallines, « notes-perles », ruissellements sonores, l'installation de Denys Vinzant présente un ensemble de partitions écrites à la main à l'encre dorée sur des plaques de verre qu'il transforme en haut-parleurs. Le son se propage alors à la surface du verre qui vibre. Les haut-parleurs amplifient la pureté du son qui émane de la résonance du verre, telle une musique de cristal... Les plaques semblent toutes immobiles alors que leurs reflets circulent des unes aux autres au gré de mouvements mystérieusement amplifiés par le déplacement des promeneurs.

Découvrez également l'exposition les jeudis 5 et 26 juin à 18H30 en présence de Denys Vinzant

## NOUS SOMMES TOUS DES HÉROS

« Mobil'globe », Installation sonore et visuelle  
Cour de la Ferme du Vinatier  
Projet conçu par l'hôpital de Jour de Villeurbanne et la Cie *Et si c'était vrai ?*, dans le cadre d'« *Éclats d'Art - Réseau des projets artistiques des unités de soin du CH Le Vinatier* »

Quel héros (shakespearien) êtes-vous ? Nous sommes nos propres héros, issus de ce que la société fait de nous, nos peurs, nos convictions, et nos parcours respectifs. « Nous sommes tous des héros » est une installation qui fait appel à plusieurs médias : le son, la vidéo, le texte, le dessin, la photo... Créée comme un test de personnalité, elle permet de partir à la rencontre de personnages et thématiques de l'univers de Shakespeare.

Entrez dans la « Mobil'globe » et laissez vous guider...

Fruit d'une rencontre entre quatre artistes de la Cie et 8 comédiens amateurs de l'HDJ de Villeurbanne, cette installation s'intègre à un projet plus vaste autour de Shakespeare développé par la Cie et dont le but est d'aller au contact des publics, des êtres humains, dans des milieux divers, de se frotter à l'auteur, à ses écrits, afin d'en retirer une forme de mythologie universelle.

Conception et mise en scène : Florian Santos / Vidéo : Vincent Boujon / Son, photo : Aurélien Serre / Dessins : Efix . Merci à l'équipe de l'HDJ de Villeurbanne et aux comédiens-amateurs.

**RETROUVEZ TOUTE LA PROGRAMMATION SUR LE SITE DE LA FERME DU VINATIER**

<http://www.ch-le-vinatier.fr/ferme>

**LA FERME DU VINATIER**

CH Le Vinatier

BP 300 39 - 95, Bd Pinel

69670 Bron cedex

Reenseignements et réservations : 04.81.92.56.25

Tarifs : Toutes les manifestations proposées sont gratuites, à l'exception des spectacles de la Cie U Gomina les 14 et 15 juin (détail à l'intérieur). Il est conseillé de réserver car certains spectacles sont limités en places.

Pour vous rendre à la Ferme du Vinatier

En transports en commun :

Bus CB arrêt Hôpital Vinatier ou Tramway T2 arrêt Essarts Iris

En voiture : Sortie périphérique Bron-Vinatier

**SCÈNES DE RENCONTRES AU CŒUR DE TES OREILLES 2014**

Organisées par La Ferme du Vinatier - Centre hospitalier Le Vinatier, Bron.

Avec la participation des compagnies : Et si s'était vrai, Raymond et merveilles, La Frisée, Le Mafrice, Mondogift, Les pipelettes, Les Clefs à Molette, U Gomina, Toilet Vibes, l'Orchestre d'Harmonie de Décines, GiRoUeTe, et de tous les artistes réunis pour cette édition.

En partenariat avec le Centre de Formation des Musiciens Intervenant à l'école (CFMI) - Université Lyon 2, l'École Nationale de Musique de Villeurbanne.

Avec le soutien du Ministère de la Culture - Direction Régionale des Affaires Culturelles Rhône-Alpes, du Ministère de la Santé - Agence Régionale de Santé Rhône-Alpes, de la Région Rhône-Alpes et de la Ville de Bron.

Crédit photos : P. 2 Marc Grefferat, P. 8 Thomas Micoulet



vinatier  
ferme →  
du  
é) ←

centre : : :  
de formation / / / /  
de musiciens x x x  
intervenant • • •  
à l'école - Lyon - - -

ÉCLATS D'ART